



INFO
zur

Biotonne

STADT **SCHWABACH**



Die Goldschlägerstadt.

Umweltbüro/Abfallberatung: ☎ 0049 9122 860-228 • Albrecht-Achilles-Straße 6-8, 3. Stock • Zi.Nr. 318

Internet: www.schwabach.de/umwelt/abfall

E-Mail: abfallberatung@schwabach.de



In die braune Tonne gehören:

Küchenabfälle:

- Obst- und Gemüseabfälle
- Kaffeefilter
- Teebeutel
- Speisereste (in kleinen Mengen)
- verschmutztes Papier, verunreinigte Pappteller (nicht beschichtet)

Kleine Mengen Grünabfälle

(z. B. Baum- und Heckenschnitt, Grasschnitt, Laub, so genanntes Unkraut, Wurzeln, Rinde, Erde, Blumen, Topfpflanzen)

→ **Größere Mengen bitte selbst kompostieren oder zum Gartenabfallcontainer bzw. direkt zur Kompostieranlage bringen!**

Hygienepapiere:

- Taschentücher
- Haushalts- / Küchentücher
- Papierservietten
- Papierhandtücher



Das darf nicht hinein:

• In die Restmülltonne gehören zum Beispiel:

Fischgräten, Knochen, Nussschalen, Obstkerne, Einwegwindeln, Binden, Staubsaugerbeutel, Asche, Kehricht, Kosmetiktücher, Watte, Holzreste, Leder, Tapeten, Gummi, Zigarettenkippen, Wachs, Kaugummi beschichtete Pappteller, Einstreu und Mist von Kleintieren / Katzenstreu, Tierkot.

• In den Gartenabfallcontainer oder direkt zum EZS gehören zum Beispiel:

Größere Mengen Grün- und Gartenabfälle, Erde.

Bei **Wurzelstöcken** bitte die Abfallberatung fragen!

• In die jeweiligen Sammelsysteme bzw. zum Recyclinghof gehören zum Beispiel:

Sauberes Papier und Pappe, Kunststoffe, Milch- und Safttüten, Glas, Metalle, Textilien, Kork, Fritierfett, Speiseöl, Batterien.

→ Auf Grundstücken mit Hausgärten sollten Bioabfälle nach Möglichkeit selbst kompostiert werden. Die Stadt Schwabach gewährt einen Zuschuss zum Kauf eines Komposters! Fragen Sie die Abfallberatung!

Wenn die Tonne stinkt...

So vermeiden Sie üble Gerüche und Ungeziefer:



- Stellen Sie die Biotonne nach Möglichkeit an einen **schattigen, gut belüfteten Platz**.
- Legen Sie den **Boden der Biotonne** mit mehreren Lagen **Zeitungspapier** oder **Eierkartons** aus. Dies saugt Feuchtigkeit auf und verhindert im Winter das Festfrieren der Abfälle am Tonnenboden.
- Wickeln Sie alle **Bioabfälle in Zeitungspapier**, bevor Sie sie in die Tonne geben, oder verwenden Sie bereits für den Sammelbehälter in der Küche **Papiertüten**, wie sie einige Schwabacher Geschäfte verkaufen. Keine Tüten aus Plastik oder Bio-Kunststoff verwenden!
- Lassen Sie **nasse Bioabfälle** (z. B. Filtertüten) vor dem Einwurf etwas **an der Luft trocknen**.
- Geben Sie **gebrauchte Hygienepapiere** (z. B. Taschentücher, Haushaltstücher, Servietten) ebenfalls **in die Biotonne**, da diese besonders gut überschüssige Feuchtigkeit binden.
- Wickeln Sie anfällige Abfälle, zum Beispiel **Reste von Fleisch, Fisch oder Wurst**, besonders gut **in Zeitungspapier** ein, um Madenbefall vorzubeugen.
- **Reinigen Sie Ihre Tonne** bei Bedarf gründlich mit Wasser, auch den Behälterrand.
- Falls dennoch Probleme auftreten (z. B. Ungezieferbefall), wenden Sie sich bitte direkt an die Abfallberatung (Kontaktaten siehe oben).

Çöp bidonu kokarsa...



Bu yolda kötü kokulara ve haşaratlara engel olabilirsiniz:

- Mümkün olursa, iyi havalandırılmış yere koyunuz
- Bidonun yerini bir kaç gazete kağıdıyla seriniz (nemliği çeker ve kışda döküntülerin bidonun yerinde donmamasına engel olur)
- Biyoçöpleri atmadan gazete kağıdına sarınız veya mutfakdaki çöp kutusuna kağıd poşetleri kullanınız, Schwabachdaki dükyanlarda satılan plastik poşetlerini veya Biyoplastik poşetleri kullanmayınız!
- Islak sebze ve meyve çöplerini havada biraz kurutunuz
- Kullanılmış Hygienkağıdlarda (mendiller, peçeteler) Biyobidonuna attiniz
- İstidatlı çöpleri, mesela et, balık veya suçuk, çok iyi, kurt olusmasına engel olmak için, gazete kağıdına sarınız
- Bidonu lağzım oldukça suyla temizleyiniz (kabinin kenarında)

Εαν το δοχείο μυρίζει



Ετσι αποφευγετε μυρωδιες και εντομα:

- Το δοχείο να είναι σε μέρος με σκία, και να αερίζεται
- Καλιψετε το κάτω μέρος με πολλες εφμεριδες Τραβανε την υγρασία, και τον χειμωνα δεν κολλανε τα σκουπιδια
- Βιολογικά σκουπιδια πριν τα ριξετε, διπλοστετα σε Εφμεριδες η σε ειδικες σακουλες χαρτινες που Πουλανε ειδικα καταστιματα στο σβαμπαχ, μιν τα βαζετε σε πλαστικες σακουλες, η σε αλλου ειδους σακουλες
- Υγρα σκουπιδια, αφιστετα λιγο να στεγνοσουν
- Και χαρτια οποις σερβιετες, χαρτομανδιλα, χαρτια Κουζινας και αλλα, εαν είναι υγρα βγαλτε πιεζοντας λιγο το υγρο απο μεσα
- Κρεατα σαλαμια και ψαρια διπλοστετα καλα σε Εφμεριδες για μιν μυριζουν, και να μιν βγουν Εντομα
- Το δοχείο εαν χριαστι να το πλενετε με νερο ακομι και το καπακι

Quando il bidone puzza...



Così si evitano odori sgradevoli e parassiti:

- collocare il bidone possibilmente in luogo arieggiato e all'ombra
- coprire il fondo del bidone con diversi strati di carta di giornale (assorbe l'umidità ed impedisce il congelamento dei rifiuti sul fondo del bidone in inverno)
- avvolgere i rifiuti biologici in carta di giornale prima di gettarli; utilizzare per la raccolta in cucina gli appositi sacchetti di carta disponibili in commercio. Non utilizzare sacchetti di plastica o di polimeri biologici.
- far asciugare all'aria i rifiuti particolarmente bagnati
- anche fazzoletti di carta, tovaglioli e carta da cucina usati possono venir gettati nel bidone del biologico (assorbono umidità)
- soprattutto rifiuti come pesce, carne o salumi vanno accolti con cura particolare nella carta, per evitare lo sviluppo delle larve.
- se necessario lavare il bidone accuratamente con acqua (compreso il bordo)

Если биоёмкость воняет...



Так Вы избавитесь от неприятных запахов и насекомых:

- По возможности ставить в тени и в хорошо проветриваемом месте
- Дно биоёмкости выложить в несколько слоёв сложенной газетной бумагой (впитывает влагу и предотвращает в зимнее время примерзание отходов ко дну ёмкости)
- Биоотходы перед забрасыванием в ёмкость завернуть в газетную бумагу или в специальные бумажные пакеты, применяющиеся для сборных кухонных ёмкостей для отходов и продающиеся в некоторых магазинах Швабаха. Нельзя использовать пластмассовые или биопластмассовые мешочки!
- Мокрые биоотходы слегка высушить на воздухе
- Также и уже использованные гигиенические средства (как напр. бумажные носовые платочки, бумажные кухонные полотенца, салфетки) можно бросать в биоёмкость (они особенно хорошо впитывают избыточную влагу)
- Такие быстропортящиеся отходы как мясо, рыба или колбаса следует особенно хорошо завернуть в газетную бумагу с целью предотвращения появления личинок
- При необходимости, ёмкость внутри следует тщательно промыть водой (также и окантовку ёмкости)